

Sample for Reference Purposes Only. Forms have bilingual format for your convenience, but must be completed and filed with the court in English. 表格样本，仅供参考。为了提供便利，表格采用双语格式，但向法院提交的表格必须用英语填写。



CIRCUIT

巡回法院

ORPHANS' COURT OF MARYLAND
FOR

马里兰州孤儿法院

City/County

城市/县

Located at _____ Case No. _____

地址

Court Address

法院地址

案件编号

Name of Petitioner on Original Court Order vs
初始法院命令中申请人姓名 诉
Name of Respondent on Original Court Order

初始法院命令中被告姓名

Address
地址

Address
地址

Home:

住宅

Home:

住宅

Work:

工作:

Work:

工作:

City, State, Zip
城市、州、邮政编码

Telephone Number(s)
电话

City, State, Zip
城市、州、邮政编码

Telephone Number(s)
电话

PETITION TO
申请

MODIFY
修改

RESCIND
撤销

**EXTEND EXTREME
RISK PROTECTIVE
ORDER**
延长极端风险保护令

(Public Safety § 5-606)
(公共安全第 5-606 条)

I, _____ am the
本人, _____, 是上述标题案件中

petitioner
申请人

respondent
被告。

in the above entitled case.

I ask the court to:
我要求法院:

modify the Extreme Protective Order in this case dated _____ as follows:

修改日期为_____的案件中极端风险保护令如下:

My reasons are:

我的理由为: _____

rescind the Extreme Risk Protective Order in this case dated _____

撤销日期为_____的案件中极端风险保护令

My reasons are:

我的理由为: _____

extend the Extreme Risk Protective Order up to six (6) months for good cause.

基于正当理由将极端风险保护令延长最多六 (6) 个月。

My reasons are:

我的理由为: _____

Date

日期

Signature

签名

Printed Name

正楷姓名

CERTIFICATE OF SERVICE

送达证明

I hereby certify that on the _____ day of _____, _____,
Month Year

I mailed a copy of this petition to:

我特此证明, 在_____ , 我将此请愿书的副本邮寄至:

日 月 年

Name and Address

姓名与地址

Date

日期

Signature

签名

**ORDER REGARDING PETITION TO MODIFY, RESCIND, OR EXTEND EXTREME
RISK PROTECTIVE ORDER**

关于修改、撤消或延长极端风险保护令请愿书之命令

After consideration of the petition, and after the respondent and all affected persons are notified,
it is this _____ day of _____, _____, ORDERED that:

Month

Year

在考虑了请愿书并通知被告及所有受影响之人员后， _____ , _____ ,
日 月 年

法院颁布命令如下：

this matter be scheduled for a modification hearing.

此事项安排修改听证。

this matter be scheduled for a hearing to rescind.

此事项安排撤消听证。

this matter be scheduled for a hearing to extend within 30 days from the filing of this
petition. If the hearing date must be scheduled after the expiration of the original Extreme
Risk Protective Order, the original terms are to remain in full force and effect until the
hearing for this petition is held.

此事项安排请愿书提交之日起 30 天内举行延长听证。如果听证日期必须在初始极端风险保护令到期后才可以举行，则初始期限维持全面执行直至此请愿书的听证举行。

the petition is denied because

请愿书被拒绝，因为_____

Date	Judge	ID Number
日期	法官	ID 号码